INGOSSTRAKH

P&I NEWSLETTER ФЕВРАЛЬ 2025

<u>Требования к отчетности для судов под иностранным флагом, заходящих</u> во внутренние воды Китайской Народной Республики в чрезвычайных ситуациях

P&I Корреспондент "Ингосстраха" в Китае - Huatai Insurance Agency & Consultant Service Ltd. держит нас в курсе последних событий, касающихся требований к отчетности для судов под иностранным флагом, заходящих во внутренние воды Китайской Народной Республики в чрезвычайных ситуациях.

Администрация морской безопасности Китая (China Maritime Safety Administration, China MSA) недавно опубликовала "Объявление о требованиях к отчетности для судов под иностранным флагом, заходящих во внутренние воды Китайской Народной Республики в чрезвычайных ситуациях" (далее именуемое "Объявление"). Данное объявление направлено на регулирование процедур отчетности судов под иностранным флагом, заходящих во внутренние воды Китая в чрезвычайных ситуациях.

Предыстория и основное содержание Объявления

В целях эффективной защиты национального суверенитета и всестороннего обеспечения безопасности и порядка в водах Китай создал строгую и всеобъемлющую систему регулирования захода судов под иностранным флагом в свои внутренние воды. При обычных обстоятельствах, если судно под иностранным флагом планирует зайти во внутренние воды Китая, оно обязано заранее подать заявку в Министерство внутренних дел Китая и правдиво предоставить необходимые материалы. Только после получения разрешения и подтверждения того, что судно соответствует всем стандартам безопасности и нормативным актам, оно может войти во внутренние воды Китая в указанное время и по указанному маршруту. Однако суда постоянно подвергаются различным рискам на море. В случае внезапных чрезвычайных ситуаций или серьезных угроз безопасности судоходства судну может потребоваться найти временное убежище или спасение, срочно войдя во внутренние воды страны, чтобы обеспечить безопасность людей и самого судна. Чтобы учесть такие особые обстоятельства, MSA Китая опубликовало это Объявление, целью которого является предоставление систематических, всеобъемлющих и практических рекомендаций по отчетности для судов под иностранным флагом, заходящих во внутренние воды Китая в чрезвычайных ситуациях. Это гарантирует, что такие специальные навигационные мероприятия проводятся безопасным и упорядоченным образом в соответствии с применимыми законами и правилами.

Это объявление распространяется на суда под иностранным флагом, которым необходимо срочно войти во внутренние воды Китая в связи с чрезвычайными ситуациями, такими как неотложная болезнь, механическая неисправность, бедствие и неблагоприятные погодные условия, когда разрешение на вход в портовые зоны еще не получено. В Объявлении четко указаны методы отчетности, требования к отчетности и юридические обязанности. Для получения подробной информации, пожалуйста, ознакомьтесь с оригинальным объявлением, приложенным к этому Циркуляру.

Предложения от Huatai

Суда под иностранным флагом, перемещающиеся или находящиеся во внутренних водах Китая в нарушение соответствующих законов, положений или регламентов Китая, неизбежно столкнутся с административными санкциями со стороны компетентных органов, такими как предупреждения, штрафы или даже задержание. В серьезных случаях также может быть предусмотрена уголовная ответственность в соответствии с законом. В свете этого мы рекомендуем судам под иностранным флагом, заходящим во внутренние воды Китая в связи с чрезвычайными ситуациями, строго придерживаться соответствующих требований Объявления, активно выполнять инструкции и надзор MSA Китая и обеспечивать полное соблюдение всех китайских законов и постановлений, таких как правила предотвращения загрязнения окружающей среды, управления безопасностью, правила, инструкции по навигации и другие применимые местные нормативные акты. Это создаст благоприятные условия для предоставления судам убежища или спасения, обеспечивая полную защиту законных прав и интересов всех сторон и поддержание безопасности и порядка в соответствующей акватории.

Приложение

Тема: Заявление Администрации морской безопасности Китайской Народной Республики о требованиях к отчетности для судов под иностранным флагом, заходящих во внутренние воды Китайской Народной Республики в чрезвычайных ситуациях.

В соответствии с Законом Китайской Народной Республики о безопасности движения на море, суда, осуществляющие навигацию под иностранным флагом, должны в срочном порядке сообщать морским администрациям при входе во внутренние воды Китайской Народной Республики в чрезвычайных ситуациях. Соответствующие требования к отчетности изложены ниже:

ЧАСТЬ 1 ПРИЛОЖЕНИЯ

Требования к отчетности распространяются на суда под иностранным флагом, которым необходимо срочно войти во внутренние воды Китайской Народной Республики в связи с чрезвычайными ситуациями, такими как неотложная болезнь, механическая неисправность, бедствие и неблагоприятные погодные условия, когда разрешение на вход в портовые зоны еще не получено.

ЧАСТЬ 2 КАНАЛЫ ОТЧЕТНОСТИ

Передача сообщений осуществляется, в частности, с помощью морской радиотелефонии , радиосвязи на УКВ, СЧ и КВ частотах, морской спутниковой телефонии, стандартной телефонии, факса, национальной горячей линии "12395" для поиска и спасания на море в случае бедствия или другими эффективными средствами.

ЧАСТЬ 3. ТРЕБОВАНИЯ К ОТЧЕТНОСТИ

- 1. В случае возникновения чрезвычайной ситуации судно под иностранным флагом, заходя во внутренние воды Китайской Народной Республики, должно в срочном порядке осуществить доклад в местную морскую администрацию следующего содержания:
- (1) Название судна, номер ИМО, позывной, флаг, тип судна и контактная информация;
- (2) Владелец судна, оператор и управляющий;
- (3) Местоположение судна, курс, скорость и планируемые маршруты;

- (4) Расчетное время прибытия и отправления;
- (5) Основные размерения и осадка судна;
- (6) Численность экипажа и пассажиров на борту и состояние их здоровья, а также количество лиц, терпящих бедствие, заболевших или пострадавших;
- (7) Информация о грузе, а также официальные названия, номера ООН, классы загрязнения и количество опасных грузов;
- (8) Непосредственная причина экстренного судозахода, принятые меры и запрошенная помощь; и
- (9) Форма отчета о чрезвычайной ситуации (см. приложение), которая должна быть представлена в качестве дополнения, как только судно войдет во внутренние воды Китайской Народной Республики.
- 2. Если автоматическая идентификационная система (АИС) судна под иностранным флагом не работает должным образом после аварийного захода во внутренние воды Китайской Народной Республики, в дополнение к вышеупомянутым требованиям к отчетности, следующая информация должна передаваться каждый час, пока судно не покинет внутренние воды Китайской Народной Республики или получает разрешение на въезд в портовые зоны:
- (1) Название судна, позывной и номер ИМО; и
- (2) Текущее местоположение судна, предполагаемый курс и скорость.

ЧАСТЬ 4 ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

- 1. Судно под иностранным флагом, заходящее во внутренние воды Китайской Народной Республики в чрезвычайных ситуациях, подчиняется инструкциям и надзору компетентных морских администраций.
- 2. Компетентная морская администрация имеет право принимать меры в соответствии с соответствующими законами, постановлениями и правилами в случае, если судно под иностранным флагом не сообщает о происшествии в соответствии с требованиями или отказывается следовать ее инструкциям или надзору.

Настоящее объявление вступает в силу с 1 марта 2025 года.

Полный текст Циркуляра доступен по ссылке.